

Solte Breite

5681/29

dim. frēt tabl. Eusor fr. Exposition

Juillet 1926 8/3.



Bruxelles le 24 février 1926.

Monsieur le Directeur,

Comme suite à ma réponse du 17 février courant j'ai l'honneur de vous faire savoir que la Commission directrice, en sa séance du 22 février, a examiné votre demande tendant à obtenir le prêt d'un de nos tableaux de James Ensor, représentant des Masques, à l'Exposition Internationale des Beaux-Arts que la ville de Dresde organise de Mai à Septembre 1926.

Cette demande n'a pas été accueillie, la Société de l'Art Contemporain sollicite également le prêt de nos deux tableaux d'Ensor, les Masques Scandalisés et les Masques singuliers, pour une Exposition d'ensemble des œuvres de James Ensor, qui aura lieu au mois de juin à la Galerie Barbazanges à Paris. Ce nous sear un grand sacrifice d'être dépourvus de ces deux tableaux au moment où les visiteurs étrangers sont déjà nombreux dans nos galeries.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Monsieur le Dr. Posse
Internationale Kunstausstellung
Gemaldegalerie/Zwinger
DRESDEN

Bruxelles le 17 février 1926.

Monsieur le Directeur,

J'ai bien reçu votre lettre par laquelle vous demandez le prêt à l'Exposition internationale de Dresde, de notre tableau de James Ensor représentant des Masques.

Je ne puis seul prendre une décision à ce sujet et je suis obligé de soumettre la question à la Commission directrice du Musée, ce que je ne manquerai pas de faire lors de sa prochaine séance.

Agréez, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Monsieur Hans Posse
Directeur de la Gemälde Galerie
DRESDEN.

INTERNATIONALE KUNSTAUSSTELLUNG 1926 JAHRESSCHAU DEUTSCHER ARBEIT DRESDEN

BANKKONTO: ALLGEMEINE DEUTSCHE
CREDIT-ANSTALT, ZWEIG-ABTEILUNG
DRESDEN, UND STADTBANK DRESDEN
POSTSCHECKKONTO: Nr. 12534 DRESDEN FERNSPRECHER: 36186, 34524, 34225, 32330

DRESDEN-A. 1. d. 10. 2. 1926
LENNÉSTRASSE 3

Staatl. Gemäldegalerie.

Monsieur le Professeur F i e r e u s - G e v a e r t ,

Br ü s s e l .

Monsieur le P r o f e s s e u r ,

nous nous étions permis le 12 décembre de vous écrire et nous avons espéré de bien pouvoir vous intéresser de la section belge de l'Exposition Internationale de Dresde . Étant jusqu'ici sans réponse, je crains que notre lettre ne soit pas arrivée, et je me permets en conséquence de vous répéter le contenu de cette première lettre :

La ville de Dresde organise en ce moment une Exposition Internationale de sculpture et de peinture devant avoir lieu en 1926 de mai au 30 septembre , qui sera la première manifestation de ce genre en Allemagne depuis 1912. Cette exposition est appelée à présenter un ensemble complet et des plus choisis de la production artistique actuelle.

Nous attachions grande importance à présenter un ensemble intéressant de l'art belge, non seulement au point de vue technique mais encore pour rétablir les bon rapports entre nos pays et les consolider dans la mesure du possible.

INTERNATIONALE
KUNSTAUSSTELLUNG 1926
JAHRESSCHAU DEUTSCHER ARBEIT DRESDEN

BANKKONTO: ALLGEMEINE DEUTSCHE
CREDIT-ANSTALT, ZWEIG-ABTEILUNG
DRESDEN, UND STADTBANK DRESDEN
POSTSCHECKKONTO: N° 12534 DRESDEN FERNSPRECHER: 36186, 34524, 34225, 32330

DRESDEN-A. 1, d. 12.12.1925
~~LENNÉSTRASSE 3~~

Gemäldegalerie

J. B. M.
Monsieur le professeur,

La ville de Dresde organise en ce moment une Exposition Internationale de sculpture et de peinture devant avoir lieu en 1926 de Mai au 30 Septembre, qui sera la première manifestation de ce genre en Allemagne depuis 1912. Cette exposition est appelée à présenter un ensemble complet et des plus choisis de la production artistique actuelle.

Nous attachions grande importance à présenter un ensemble intéressant de l'art belge, non seulement au point de vue technique mais encore pour retablir les bon rapports entre nos pays et de les consolider dans la mesure du possible.

Notre intention serait de grouper le section belge au tour d'une collection choisie par J a m e s E n s o r . Nous nous permettons en consequence Monsieur le professeur, d'en appeler à votre amabilité bien connue pour nous prêter pour la dite exposition l'importante ^{au Musée moderne} oeuvre se trouvant ~~dans-votre-collection-par~~ J a m e s E n s o r :
" Les Masques ".

Vous nous obligeriez mille fois en consentant à notre demande ~~sacrifiée~~ et nous vous prions de croire aux remerciements très sincères

INTERNATIONALE
KUNSTAUSTELLUNG 1926
JAHRSSCHAU DEUTSCHER ARBEIT DRESDEN

de notre ville entière. La durée de l'exposition est fixée de mai
à septembre 1926. L'arrivée des objets d'art à Dresde serait désirable
pour le ¹⁵ ~~premier~~ avril. Il va de soi que l'exposition se charge de
tous les frais (transport, assurance ecc).

Dans l'attente des vos aimables nouvelles ^{je} vous présente,
monsieur le professeur, l'assurance de nos sentiments très distingués

Dr. H. Rosse

Directeur de la Galerie d'État.